

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков
Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

Васильев Павел Максимович

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

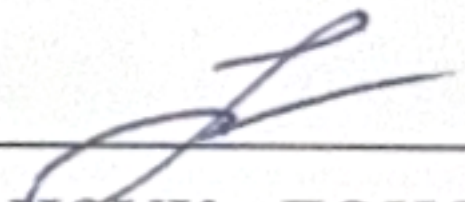
ОБУЧЕНИЕ ГРАММАТИКЕ ПРИ ПОМОЩИ КОМИКСОВ НА
УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В 8 КЛАССЕ

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки),

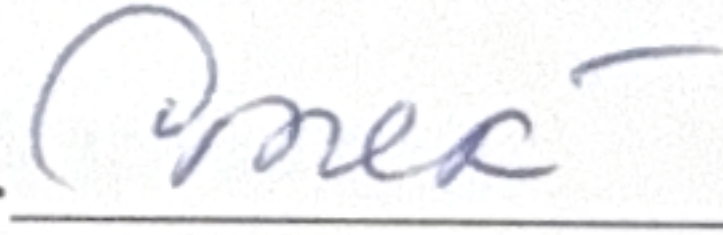
Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (немецкий язык и английский язык)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

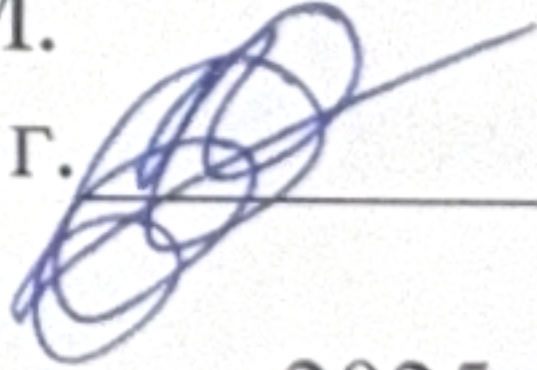
Зав. кафедрой, канд. пед. наук, доцент
Майер И.А.

« 31 » 05 2025 г. 

Руководитель к. филол. наук, доцент
Стехина М. В.

« 30 » 05 2025 г. 

Обучающийся Васильев П. М.

« 30 » 05 2025 г. 

Дата защиты « 14 » 06 2025 г.

Оценка отлично
хорошо

Красноярск 2025

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	3
1. Теоретические основы использования комиксов в обучении грамматике немецкого языка.....	7
1.1. Требования ФГОС ООО к обучению иностранным языкам в 8 классе.....	7
1.1.2. Грамматические навыки как компонент коммуникативной компетенции.....	9
1.2. Комикс как средство обучения иностранным языкам. Определение комикса как жанра и его отличительные признаки.....	11
1.2.1. Дидактический потенциал комиксов в обучении грамматике.....	16
1.3. Психолого-педагогические особенности обучающихся 8 класса.....	20
2. Методическая разработка и апробация цикла уроков с применением комиксов.....	25
2.1. Принципы разработки цикла уроков с комиксами.....	25
2.2. Методическая разработка цикла уроков по теме «Perfekt» в дополнение к УМК «Немецкий язык. 8 класс» (Авторы: И.Л. Бим, Л.В. Садомова, Ж.Я. Крылова, Л.М. Санникова, А.С. Картова, Л.А. Чернявская).....	27
2.3. Практическое применение разработанного цикла уроков на уроках немецкого языка в 8 классе и анализ его результатов.....	41
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	46
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	49
Приложение А.....	54
Приложение Б.	56
Приложение В.	58

Введение

Актуальность исследования обусловлена необходимостью поиска эффективных и мотивирующих методов обучения грамматике немецкого языка, а также практического их применения в основной школе. В условиях реализации Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования (ФГОС ООО) перед учителями иностранного языка стоит задача не только сформировать у обучающихся прочные грамматические навыки, но и развить их коммуникативную компетенцию, а также повысить интерес к изучению предмета.

Традиционные методы обучения грамматике, зачастую основанные на заучивании правил и выполнении однотипных упражнений, не всегда оказываются достаточно эффективными и могут вызывать у обучающихся снижение мотивации. В связи с этим, актуальным становится поиск альтернативных подходов, позволяющих сделать процесс обучения более интересным, наглядным и ориентированным на практику.

В качестве одного из таких подходов рассматривается использование аутентичных материалов, в частности, комиксов, которые не только позволяют повысить мотивацию обучающихся, но и познакомить их с культурой страны изучаемого языка, развить языковую догадку и научить понимать грамматические конструкции в контексте. Кроме того, комиксы могут быть использованы для формирования различных видов речевой деятельности, таких как чтение, аудирование, говорение и письмо.

Несмотря на возрастающий интерес к использованию комиксов в обучении иностранным языкам, проблема применения комиксов именно для обучения грамматике немецкого языка остается недостаточно разработанной. Необходимо определить лингвистический и дидактический потенциал комиксов для обучения конкретным грамматическим темам, разработать комплекс упражнений и заданий, учитывающих психолого-педагогические

особенности обучающихся 8 класса, и оценить эффективность разработанной методики в ходе апробации.

Степень разработанности темы. В настоящее время существует ряд исследований, посвященных использованию комиксов в обучении иностранным языкам. Однако, большинство из них рассматривают комиксы как средство развития лексических навыков, навыков чтения и аудирования, а также как способ повышения мотивации обучающихся. Проблема применения комиксов для обучения грамматике немецкого языка, особенно в 8 классе, изучена недостаточно. Кроме того, в существующих исследованиях недостаточно внимания уделяется учету лингвистических особенностей комиксов, таких как использование разговорной лексики и грамматических конструкций, наличие экспрессивных элементов и стилистических приемов, например, компрессии.

Объект исследования: процесс обучения грамматике немецкого языка в 8 классе.

Предмет исследования: комикс как методический материал для обучения грамматике немецкого языка.

Цель исследования: теоретически обосновать необходимость использования комиксов на уроках немецкого языка и разработать цикл уроков для обучения грамматике немецкого языка в 8 классе с использованием комиксов, направленный на развитие устойчивых грамматических навыков.

Задачи исследования:

1. Изучить теоретические основы обучения грамматике немецкого языка в основной школе, включая требования ФГОС ООО к предметным результатам по иностранному языку в 8 классе.

2. Определить дидактический потенциал комиксов как средства обучения иностранным языкам и выявить возможности их интеграции в цикл уроков по грамматике.

3. Разработать структуру и содержание цикла уроков с использованием комиксов для обучения «Perfekt» в 8 классе в дополнение к

УМК «Немецкий язык. 8 класс» (Авторы: И.Л. Бим, Л.В. Садова, Ж.Я. Крылова, Л.М. Санникова, А.С. Картова, Л.А. Чернявская).

4. Апробировать разработанный цикл уроков в ходе опытного обучения и оценить его эффективность на основе сравнительного анализа результатов обучения до и после применения комиксов.

Научная новизна исследования заключается в методическом обосновании применения комиксов в обучении грамматике немецкого языка в основной школе, что способствует повышению мотивации обучающихся, улучшению усвоения грамматических правил и формированию устойчивых грамматических навыков при условии, что методика разработана с учетом требований ФГОС ООО, дидактического и лингвистического потенциала комиксов, а также психолого-педагогических особенностей обучающихся данного возраста.

Методы исследования включают анализ научной литературы, изучение нормативных документов, педагогическое наблюдение, экспериментальную апробацию цикла уроков. В ходе исследования применяются как теоретические, так и эмпирические методы, что позволяет всесторонне оценить эффективность использования комиксов при обучении грамматике.

Практическая значимость исследования заключается в разработке цикла уроков с использованием комиксов в обучении грамматике немецкого языка для обучающихся 8 класса, а также в возможности применения результатов исследования в практике преподавания немецкого языка в основной школе.

Теоретико-методологической базой исследования послужили труды, посвященные методике преподавания иностранных языков, психологии обучения и использованию аутентичных материалов. Ключевыми стали: методика обучения иностранным языкам (И.А. Зимняя, Е.И. Пассов, И.Л. Бим, Е.Н. Соловова, Н.Д. Гальскова, В.М. Филатов), теория развивающего обучения (Л.С. Выготский), принципы наглядности (Я.А. Коменский), изучение комиксов (А.И. Резникова, А.Г. Сонин, Е.В. Козлов, Т.С. Малышева,

S. McCloud, A. Meskin) и психолого-педагогические особенности подростков (Д.Б. Эльконин, Е.И. Тарасова).

Объем и структура исследования: работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и приложений. Работа изложена на 49 страницах машинописного текста.

В первой главе определены грамматические навыки как компонент коммуникативной компетенции, проанализированы комикс как средство обучения иностранным языкам и выявлен лингвистический и дидактический потенциал комиксов в обучении грамматике немецкого языка. Также рассмотрены психолого-педагогические особенности обучающихся 8 класса и их учет при работе с комиксами.

Во второй главе разработан цикл уроков с использованием комиксов для обучения грамматической теме *Perfekt* в дополнение к УМК «Немецкий язык. 8 класс» (Авторы: И.Л. Бим, Л.В. Садомова, Ж.Я. Крылова, Л.М. Санникова, А.С. Картова, Л.А. Чернявская), Представлена апробация и анализ ее эффективности.

В заключении обобщаются основные результаты исследования, формулируются выводы и перспективы дальнейшего изучения проблемы. Рассматриваются возможные пути совершенствования методик обучения и дальнейшего применения комиксов в образовательном процессе.

Таким образом, представленное исследование направлено на совершенствование методик преподавания иностранного языка и повышение эффективности обучения грамматике за счет использования комиксов.

1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОМИКСОВ В ОБУЧЕНИИ ГРАММАТИКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

1.1. Требования ФГОС ООО к обучению иностранным языкам в 8 классе

Согласно ФГОС ООО, к концу 8 класса обучающиеся должны демонстрировать устойчивые навыки в использовании времён, падежей, инфинитивов и других грамматических конструкций [ФГОС ООО, 2021]. Это подтверждается требованиями к итоговой аттестации (ОГЭ), где проверяется не только знание правил, но и их применение в речи.

Таким образом, ФГОС ООО требует, чтобы обучение иностранным языкам было ориентировано на развитие коммуникативной компетенции, сформированности грамматических навыков и учёт возрастных особенностей обучающихся [ФГОС ООО, 2021]. Использование комиксов как аутентичного материала позволяет реализовать эти требования, обеспечивая сочетание теоретической подготовки и практической активности. Такой подход не только соответствует современным образовательным стандартам, но и открывает новые возможности для индивидуализации обучения и повышения его эффективности.

ФГОС ООО выделяет следующие предметные результаты обучения иностранным языкам:

1. Развитие языковой компетенции: Обучающиеся должны овладеть системой языковых знаний (фонетика, лексика, грамматика), необходимой для выполнения речевых задач. Для грамматики это предполагает усвоение основных временных форм, падежей, инфинитива с частицами и других конструкций, обеспечивающих точность и полноту выражения мысли.

2. Формирование речевой компетенции: Развитие навыков устной и письменной речи в различных ситуациях (диалог, монолог, описание

событий). Например, использование глаголов в совершенном времени (Perfekt) для рассказывания о прошлых действиях.

3. Культурная компетенция: Знакомство с культурой стран изучаемого языка через аутентичные материалы, что способствует глубинному пониманию языковых особенностей [ФГОС ООО, 2010, с. 14].

Целью обучения иностранному языку в основной школе является подготовка обучающихся к использованию языка в реальной жизни, а также развитие их личностных качеств, таких как самостоятельность, ответственность и толерантность [ФГОС ООО, 2010, с. 9]. Конкретные задачи включают:

Языковое развитие: Расширение словарного запаса, автоматизация грамматических навыков, развитие произношения и интонации;

Речевое развитие: Формирование умения строить связные высказывания, задавать вопросы, участвовать в диалоге;

Культурное развитие: Понимание культурных особенностей страны/стран изучаемого языка.

Грамматика играет центральную роль в формировании коммуникативной компетенции, поскольку обеспечивает структурированность и точность речи. Как отмечает В.П. Селиванов, «грамматическая система — это основа, на которой строится вся речевая деятельность, и её недостаточное усвоение приводит к нарушению коммуникативных целей» [Селиванов, 2018, с. 56].

В контексте обучения немецкому языку грамматика помогает обучающимся:

Правильно сочетать глаголы и их формы (например, *haben/sein* с причастиями II в Perfekt);

Строить предложения в соответствии с правилами синтаксиса (падежи, порядок слов);

Избегать ошибок, которые могут вызвать недопонимание в общении [Гальскова, 2017, с. 78].

Уровень грамматической компетенции обучающихся 8 класса должен соответствовать следующим критериям:

1. Умение различать грамматические категории: например, правильно употреблять Perfekt вместо Präteritum в разговорной речи;
2. Применение грамматических правил в контексте: Составление предложений, диалогов, коротких текстов с соблюдением норм языка;
3. Автоматизация грамматических навыков: Перевод теоретических знаний в практику, исключающий постоянную зависимость от правил [Пассов, 2009, с. 32].

1.1.2. Грамматические навыки как компонент коммуникативной компетенции

Коммуникативная компетенция — это способность использовать язык для эффективного общения в различных ситуациях, учитывая лексико-грамматическую систему языка, культурные нормы и цели взаимодействия. Согласно В.П. Селиванову, «коммуникативная компетенция включает в себя языковую, социолингвистическую, дискурсивную и стратегическую компетенции» [Селиванов, 2005, с. 120]. Языковая компетенция, в свою очередь, подразумевает знание грамматических правил, лексики и произношения, а также умение применять их в речи.

Грамматика играет ключевую роль в формировании языковой компетенции, являясь основой для построения корректных предложений и передачи точного смысла. Как отмечает О.М. Рябцева, «грамматические навыки обеспечивают структурированность речи, позволяют избегать ошибок, которые могут привести к недопониманию» [Рябцева, 2018, с. 23]. Например, правильное использование времён (Perfekt, Präteritum) или падежей (Dativ, Akkusativ) позволяет обучающимся выражать свои мысли в соответствии с нормами немецкой грамматики.

Грамматический навык — это автоматизированное умение применять грамматические правила в речевых ситуациях без явного осознания алгоритма действий [Пассов, 1989, с. 224]. Признаки грамматического навыка включают:

1. Точность: Соблюдение грамматических норм даже в условиях высокой нагрузки на речь.
2. Автоматичность: Выполнение грамматических действий без необходимости сознательного анализа.
3. Устойчивость: Возможность применения навыка в различных контекстах (устная и письменная речь).

Грамматические навыки делятся на рецептивные и продуктивные [Петруль, 2014]:

Рецептивные навыки направлены на понимание грамматических конструкций в пассивном восприятии (чтение, аудирование). Например, умение определять время глагола в тексте комикса или разговорной речи.

Продуктивные навыки связаны с активным использованием грамматических форм в собственной речи (говорение, письмо). Например, составление предложений с Perfekt или трансформация диалогов героев комикса.

Процесс формирования грамматических навыков включает следующие этапы:

1. Подготовительный этап (знакомство с правилом): Обучающиеся анализируют примеры из аутентичных материалов (например, фрагменты комиксов), выделяют грамматические конструкции и формулируют общие правила.
2. Этап тренировки (закрепление): выполняются упражнения на подстановку, трансформацию и преобразование предложений. Например, перевод текста из Präsens в Perfekt с использованием карточек или шаблонов.
3. Этап автоматизации (применение в речи): Грамматические навыки интегрируются в реальные речевые ситуации (диалоги, рассказы, проекты).

Обучающиеся создают собственные тексты, используя изученные конструкции, что способствует переходу от теории к практике.

Грамматические навыки являются неотъемлемой частью коммуникативной компетенции, обеспечивая точность и структурированность речи. Использование комиксов как аутентичного материала позволяет эффективно формировать рецептивные и продуктивные навыки через контекстное изучение грамматических конструкций. Это соответствует требованиям ФГОС ООО, акцентирующих необходимость практического применения знаний в реальных ситуациях.

1.2. Комикс как средство обучения иностранным языкам. Определение комикса как жанра и его отличительные признаки

Комикс — это художественный жанр, сочетающий визуальные изображения с текстом для передачи сюжетной информации. Его ключевые черты включают:

1. Сочетание текста и изображений: Диалоги, подписи под картинками и описания событий дополняют друг друга, создавая многомерное повествование.
2. Последовательное повествование: События разворачиваются в определённом порядке, что способствует логическому восприятию информации.
3. Эмоциональная выразительность: Использование графики, цветовой гаммы и стилистических приёмов (например, панельных делений, звуковых эффектов) усиливает эмоциональную окраску текста.

Так, например, С. МакКлауд один из первых предпринял попытку дать определение комиксу в своей работе «Понимание комикса: невидимое искусство»: комикс это сочетание иллюстраций и других изображений в определённой последовательности, предназначенных для передачи

информации и/или создания эстетического чувства у читателя [McCloud S. Understanding Comics...].

Позже Г. Хайман и Г. Пратт конкретизировали определение комикса, данное МакКлаудом. По их мнению, «комиксом является последовательность отдельных и в то же время связанных рисунков, которые составляют повествование в сочетании с текстом или без него» [Meskin A. Defining Comics?].

Отечественный методист А.Ю. Шашурина определяет комикс как «своеобразный симбиоз двух видов искусства: литературы и живописи, приведший к появлению новой формы, не относящейся целиком ни к первому, ни ко второму, а являющийся совершенно самостоятельным способом выражения художественного видения мира» [Куrowsкая С.А. Использование занимательной наглядности...].

Традиционное определение комикса дает большая советская энциклопедия: «комикс – это графически-повествовательный жанр, серия рисунков с краткими текстами, образующая связное повествование» [Большая Советская Энциклопедия].

Отправной точкой развития комикса принято считать конец XIX века. Тогда комикс состоял всего лишь из трех кадров и распространялся исключительно на страницах периодических изданий: сначала воскресных, а затем и ежедневных. Задача авторов первых комиксов состояла в том, чтобы рассмешить своих читателей, поэтому комиксы имели в большей степени карикатурно-комический характер [Чуканов Р.В. Поликодовый статус комиксов...].

Со временем комиксы утратили комичность, за которую получили свое название. С развитием кинематографа и мультипликации возникли новые жанры комиксов: приключения, боевики, детективы, ужасы, фантастика, истории о супергероях и другие. Сегодня комикс является неотъемлемой частью массовой культуры, сочетанием изобразительного искусства и литературы.

Исследователь комиксов А.Г. Сонин рассматривает комикс как «особый способ повествования, представляющий собой последовательность рисунков, содержащих текст, репрезентирующий преимущественно диалог персонажей и заключенный в особую рамку. При этом рисунок и заключенный в него текст представляют собой органическое смысловое единство» [Цит. по: Соловьева, 2015, с.160].

Так как комикс содержит в себе вербальные и невербальные компоненты, обеспечивающие комплексное прагматическое воздействие на адресата, в лингвистике его причисляют к креолизированным текстам [Седина, Кованова, 2016].

Под вербальными компонентами понимается буквенный текст, все речевое единство в рамках комикса. Здесь выделяются два подвида: речь персонажей и авторская речь, которая включает титры, заголовки, авторское резюме, комментарии ко всему комиксу или к отдельным эпизодам. Речь персонажей помещена в специальное пространство, которое представляет собой «облачко», исходящее от головы персонажа и заключающее в себе его реплику. В исследованиях комиксов данное пространство называется филактером. Оно образует связное повествование. Как и в устной речи, в речи персонажей комикса исключаются длинные фразы и сложный синтаксис. В отличие от мультфильма и кинофильма, ограничивающим фактором здесь выступает не время, а пространство.

Невербальные компоненты включают в себя графику комикса, то есть последовательность рисунков, каждый из которых обрамлен рамкой и образует кадр; и параграфику, транслирующую большей частью фоновую, дополнительную информацию, выступающую в роли субститута буквенного текста и участвующую в создании экспрессивности и эмотивности комикса, а также создающую анимацию графической части [Козлов, 2002].

Комиксы начали применяться в образовании ещё в середине XX века. В США они использовались для развития навыков чтения у школьников, особенно в условиях снижения интереса к традиционным учебникам. В

советской педагогике комиксы рассматривались с осторожностью из-за их развлекательного характера, но в современной практике они получили признание как инструмент мультимодального обучения. Например, исследования А.К. Давыдова показывают, что «комиксы позволяют моделировать реальные ситуации общения, что особенно важно для формирования коммуникативной компетенции» [Давыдов, 1986, с. 130].

В обучении немецкому языку комиксы начали активно внедряться в 2010-х годах, когда появились адаптированные издания (например, „Die Abenteuer des Felix“), ориентированные на подростковый возраст.

Преимущества использования комиксов в обучении иностранным языкам

1. Повышение мотивации и интереса обучающихся Комиксы привлекают внимание благодаря яркой графике и динамичному сюжету. Это особенно эффективно для обучающихся 8 класса (13–14 лет), которые предпочитают визуальную информацию и интерактивность. Как отмечает Б.И. Лернер, «материалы, соответствующие интересам обучающихся, значительно повышают вовлечённость в учебный процесс» [Серигов, 2017, с. 19].

2. Визуальная поддержка понимания Графический элемент комиксов помогает декодировать значение неизвестных слов через контекст. Например, выражение „Das ist der Hammer!“ («Это потрясающе!») становится понятным даже без глубокого знания грамматики, если герой изображён в экстазе. Это соответствует теории двойного кода А. Пайвио [Пайвио, 1971].

3. Развитие языковой догадки. Через анализ диалогов и ситуаций обучающиеся тренируют навыки предположения значения слов и грамматических конструкций. Например, последовательность картинок в комиксе позволяет понять смысл времён Perfekt («герой сначала бежит, потом отдыхает — действие завершено») без явного объяснения правил.

4. Знакомство с культурой страны изучаемого языка. Комиксы отражают быт, традиции и социальные нормы стран немецкоязычных стран. Например, фрагменты из „Max und Moritz“ демонстрируют специфику

немецкой культуры (любовь к порядку, юмористическое восприятие конфликтов). Это соответствует требованиям ФГОС ООО, акцентирующих необходимость культурной компетенции.

Недостатки использования комиксов в обучении иностранным языкам

1. Возможное упрощение языка Многие комиксы используют разговорную лексику, жаргоны и упрощённые грамматические конструкции. Например, фраза „Geil!“ («Круто!») может быть непонятна, если её не объяснять. Это требует дополнительного пояснения от учителя.

2. Специфический лексический запас Комиксы часто содержат идиомы и экспрессивные выражения, которые не входят в школьные учебники. Например, „Ich bin am Limit“ («Я на грани возможностей») требует пояснения через контекст или словарь.

3. Необходимость адаптации материалов. Для 8 класса материалы должны быть адаптированы под уровень владения языком. Это включает:

Упрощение сложных сюжетов.

Перевод трудных терминов.

Добавление вопросов для анализа текста.

Как подчеркивает О.М. Рябцева, «неадаптированные комиксы могут стать барьером, а не инструментом» [Рябцева, 2005].

Комиксы как жанр обладают высоким дидактическим потенциалом для обучения иностранным языкам. Их использование соответствует принципам визуального и коммуникативного подходов, а также требованиям ФГОС ООО. Однако эффективность зависит от учёта возрастных особенностей обучающихся и адаптации материалов. При грамотной методической подготовке комиксы могут стать мощным инструментом для освоения грамматики, особенно таких тем, как *Perfekt*, где визуализация временных рамок особенно важна.

1.2.1. Дидактический потенциал комиксов в обучении грамматике

Анализ языковых особенностей комиксов

1. Использование разговорной лексики и грамматических конструкций

Комиксы часто содержат диалоги, написанные на основе повседневного немецкого языка, что делает их близкими к реальной речевой практике. Например, фразы типа „Geil!“ («Круто!») или „Ich bin am Limit“ («Я на грани возможностей») отражают современные тенденции немецкой молодёжной лексики. Это позволяет обучающимся не только осваивать стандартные грамматические формы, но и знакомиться с разговорными конструкциями, которые важны для развития коммуникативной компетенции.

Согласно исследованиям А.К. Давыдова, «аутентичные материалы, такие как комиксы, способствуют формированию устойчивой связи между теорией грамматики и её практическим применением» [Давыдов, 1986, с. 135]. В контексте обучения теме Perfekt комиксы демонстрируют использование завершённых действий в естественных ситуациях (например, „Er hat den Vogel gefangen“ — «Он поймал птицу»), что помогает обучающимся понять функцию времени в контексте без абстрактного объяснения правил.

2. Наличие экспрессивных элементов (междометия, восклицания)

Эмоциональная окраска комиксов достигается через междометия („Oh!“, „Au!“), восклицания („Das ist ja furchtbar!“) и графические эффекты (звуки, стрелки). Как отмечает О.М. Рябцева, «экспрессивные элементы усиливают запоминание грамматических конструкций, связывая их с эмоциональным контекстом» [Рябцева, 2005, с. 78]. Например, восклицательный знак после предложения „Wow! Ich habe gewonnen!“ («Ура! Я победил!») подчеркивает значение времён совершенного вида (Perfekt), связанное с достижением цели.

3. Использование компрессии и других стилистических приёмов

Компрессия — это художественный приём, заключающийся в сокращении информации за счёт визуальных элементов. Компрессия в комиксах позволяет передавать сложные грамматические концепции (например, переход от *Präsens* к *Perfekt*) через последовательность картинок, где каждое действие изображено в определённом порядке [Васильев, 2024, с. 15]. Например, в серии „Die Abenteuer des Felix“ герой сначала бежит (*Er rennt*), затем отдыхает (*Er ruht*), а позже рассказывает о своих действиях в *Perfekt* (*Er hat gerannt*). Такой подход наглядно демонстрирует временную последовательность, что облегчает понимание грамматической категории.

Кроме компрессии, комиксы используют:

Параллельные тексты (диалоги героев), которые позволяют сравнивать грамматические формы (*Präsens* vs. *Perfekt*).

Визуальные метафоры (например, изображение часов для объяснения времён).

Возможности использования комиксов для обучения грамматике

1. Объяснение грамматических правил через визуализацию и контекст

Комиксы позволяют объяснять грамматику в конкретной ситуации. Например:

Объяснение *Perfekt*: Последовательность картинок (герой сначала ест торт, потом говорит „*Ich habe gegessen*“) помогает понять значение завершённого действия без словесного пояснения.

Объяснение падежей: Диалоги героев с указанием направления (например, „*Gib mir das Buch!*“ → *Akkusativ*) могут быть дополнены рисунками, где стрелки или движения рук указывают на объект, требующий *Akkusativ*.

Как отмечает Селиванов, «визуальное сопровождение грамматических примеров снижает когнитивную нагрузку и усиливает долговременную память» [Селиванов, 2005, с. 120].

2. Закрепление грамматических правил через упражнения на основе КОМИКСОВ

Комиксы служат основой для создания упражнений:

Подстановка форм: Обучающиеся заменяют Präsens на Perfekt в диалогах героев (например, „Max frisst Kuchen“ → „Max hat Kuchen gegessen“).

Трансформация предложений: Перевод фраз из Perfekt в Präteritum с использованием карточек или шаблонов.

Анализ контекста: Задание на определение причастий II (gegangen, gemacht) по изображению героя, выполняющего действие.

Активизация грамматических навыков в речи

Комиксы стимулируют устную и письменную активность:

Ролевые игры: Обучающиеся играют роли героев, используя глаголы в Perfekt (например, „Ich habe einen Streich gespielt!“).

Создание собственных историй: Написание рассказов с заданными грамматическими конструкциями (например, описание событий в Perfekt).

Дискуссии о сюжете: Анализ причинно-следственных связей в комиксе («Warum hat er das getan?») развивает умение использовать прошедшее время в вопросительных предложениях.

Критерии отбора комиксов для обучения грамматике немецкого языка

1. Соответствие возрасту

Для 8 класса (13–14 лет) выбираются комиксы с юмористическим или приключенческим сюжетом, адаптированные под уровень зрелости подростков. Например, серия „Die Abenteuer des Felix“ содержит простую лексику и ясные грамматические примеры, что соответствует требованиям ФГОС ООО.

2. Уровень владения языком

Комиксы должны содержать:

Четкие грамматические модели (например, регулярные причастия II).

Повторяющиеся структуры, удобные для тренировки (например, haben + Partizip II в диалогах).

Минимальное количество сложных терминов, чтобы не перегружать обучающихся.

3. Тематическая релевантность

Выбор комиксов зависит от учебной темы:

Для обучения Perfekt: истории с завершёнными действиями (например, спорт, путешествия).

Для обучения падежам: диалоги с акцентом на местоположение или движение (Dativ: „in der Schule“; Akkusativ: „nach Hause“).

Для работы с инфинитивами: комиксы, где герои планируют действия („Er will schwimmen gehen“).

Пример:

Комикс „Max und Moritz“: подходит для объяснения Perfekt, так как события происходят в явной временной последовательности.

4. Адаптация материалов

Для упрощения:

- Перевод ключевых терминов на русский язык.
- Добавление визуальных подсказок (стрелки, цветовые коды для haben/sein).
- Сокращение сложных диалогов до минимальных единиц для первичного закрепления.

Лингвистический потенциал комиксов заключается в их способности сочетать разговорную лексику, экспрессивные элементы и стилистические приёмы (например, компрессию), что делает грамматику более доступной. Дидактический потенциал проявляется в возможности использования комиксов для объяснения, закрепления и активизации грамматических навыков через визуализацию и контекст. При этом отбор комиксов должен учитывать возраст, уровень языковой подготовки и тематику уроков, что обеспечивает соответствие требованиям ФГОС ООО и психолого-педагогическим особенностям обучающихся 8 класса.

1.3. Психолого-педагогические особенности обучающихся 8 класса. Возрастные особенности подростков 13–14 лет

Подростки 13–14 лет находятся в переходном периоде между детством и юностью, характеризующемся активным развитием когнитивных процессов, повышением самоосознания и формированием личностной идентичности. Как отмечает Л.С. Выготский, «подростковый возраст — это время интенсивного внутреннего конфликта между стремлением к самостоятельности и зависимостью от внешних условий» [Выготский, 1984, с. 212]. Это проявляется в повышенной эмоциональности, склонности к риску и потребности в одобрении сверстников. Однако именно в этот период формируется способность к абстрактному мышлению, что делает возможным освоение сложных грамматических конструкций, таких как Perfekt.

Познавательная деятельность подростков 8 класса характеризуется:

1. Развитием логико-понятийного мышления: Обучающиеся могут анализировать явления, выделять закономерности и делать выводы. Например, они способны самостоятельно определять грамматические категории в комиксах (времена, падежи).

2. Интересом к новому и нестандартному: Подростки предпочитают необычные формы подачи материала, такие как комиксы, видео и интерактивные задания.

3. Высокой степенью внимания к визуальному содержанию: Визуальные образы запоминаются лучше, чем текстовые данные. Это позволяет использовать комиксы как эффективный инструмент обучения.

Как отмечает Е.И. Тарасова, «в подростковом возрасте доминируют визуальные и эмоциональные формы восприятия, что требует адаптации учебных материалов под эти особенности» [Тарасова, 2010, с. 56].

Согласно теории множественного интеллекта Х. Гарднера [Gardner, 1983], обучающиеся различаются по преобладающим каналам восприятия информации:

1. Визуалы (60–70%): лучше усваивают материал через зрительные образы (иллюстрации, таблицы, схемы). Для них идеально подходят комиксы, где язык сочетается с графикой.

2. Аудиалы (10–20%): предпочитают слуховую информацию (объяснения учителя, аудиозаписи). На уроках с комиксами им полезны чтение вслух и обсуждение диалогов героев.

3. Кинестетики (10–15%): учатся через телодвижения и практическую активность. Для них эффективны ролевые игры и создание собственных комиксов с использованием грамматических конструкций.

Пример: при работе с комиксом „Max und Moritz“ визуалы анализируют картинки, аудиалы зачитывают диалоги, а кинестетики играют роли героев. Такой подход обеспечивает равномерное вовлечение всех типов учеников.

Для успешного обучения важно учитывать индивидуальные особенности обучающихся:

1. Уровень владения языком:

Для начинающих: использование простых комиксов с ограниченным лексическим запасом (например, „Die Abenteuer des Felix“).

Для продвинутых: более сложные материалы с культурными отсылками (например, „Der kleine Prinz“).

2. Методологические предпочтения:

Визуалам: графические схемы времён (Perfekt), цветовые кодировки глаголов.

Аудиалам: прослушивание аудио к комиксам, дискуссии о сюжете.

Кинестетикам: моделирование ситуаций из комикса, создание собственных историй.

3. Эмоциональная составляющая:

Комиксы с юмористическим или приключенческим сюжетом снижают стресс и повышают мотивацию.

Необходимость контроля за уровнем сложности: слишком «зрелые» сюжеты могут вызвать дискомфорт.

Как подчеркивает Б.И. Лернер, «индивидуализация обучения — залог успешного усвоения материала, особенно в условиях дифференцированных целей ФГОС ООО» [Сериков, 2017, с. 21].

Для эффективного обучения грамматике с использованием комиксов применяются следующие формы:

1. Фронтальная работа:

Обсуждение общих вопросов («Warum hat er das getan?») с демонстрацией фрагментов комикса.

Коллективное составление таблицы времён (Perfekt vs. Präteritum).

2. Групповая работа:

Создание мини-проектов: пересказ истории героя в Perfekt.

Рольевые игры: исполнение диалогов героев с акцентом на грамматические конструкции.

3. Индивидуальная работа:

Анализ отдельных страниц комикса с выделением грамматических элементов.

Самостоятельный перевод диалогов с последующей взаимопроверкой.

Пример: на уроке по теме Perfekt:

Фронтально: Обсуждение примеров из комикса.

Группа: Составление диалога героев с использованием Perfekt.

Индивидуально: Выполнение теста на узнавание времён.

Психолого-педагогические особенности обучающихся 8 класса требуют гибкого подхода к организации учебной деятельности. Использование комиксов позволяет удовлетворить разные типы восприятия (визуальные, аудиальные, кинестетические), а также учитывать индивидуальные особенности обучающихся. Фронтальная, групповая и индивидуальная формы работы обеспечивают комплексное развитие грамматических навыков в соответствии с требованиями ФГОС ООО. Такой подход не только повышает мотивацию, но и способствует глубокому усвоению материала за счёт включения эмоциональных и визуальных стимулов.

Выводы по 1 главе

Требования Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования (ФГОС ООО) к обучению грамматике немецкого языка в 8 классе предполагают не только освоение теоретических знаний, но и их применение в реальных речевых ситуациях, что подчёркивает необходимость интеграции коммуникативного подхода в учебный процесс. Грамматические навыки, как рецептивные, так и продуктивные, выступают ключевым компонентом коммуникативной компетенции, обеспечивая точность и структурированность устной и письменной речи.

Комиксы, как аутентичный и визуально насыщенный материал, обладают высоким дидактическим потенциалом для обучения грамматике. Их использование позволяет моделировать естественные речевые ситуации, визуализировать грамматические категории (например, *Perfekt*), а также развивать языковую догадку и интерес к культуре страны изучаемого языка. Однако эффективность применения комиксов зависит от учёта возрастных особенностей обучающихся 8 класса, их типов восприятия (визуалы, аудиалы, кинестетики) и необходимости адаптации материалов под уровень языковой подготовки.

Психолого-педагогические особенности подростков 13–14 лет, такие как повышенная эмоциональность, преобладание визуального восприятия и склонность к интерактивным формам деятельности, обосновывают выбор комиксов как средства повышения мотивации и активизации речевой практики. Методы фронтальной, групповой и индивидуальной работы с комиксами позволяют учитывать индивидуальные различия обучающихся и реализовать требования ФГОС ООО к разнообразию форм и методов обучения.

Таким образом, первая глава дипломной работы создаёт теоретическую основу для разработки методики обучения грамматике с использованием комиксов. В ней обоснованы:

необходимость использования аутентичных материалов для формирования устойчивых грамматических навыков;

роль визуализации и контекста в понимании сложных грамматических конструкций (например, *Perfekt*);

адаптация комиксов под возрастные и индивидуальные особенности обучающихся 8 класса.

Эти положения служат базой для практической части исследования, где будет разработан и апробирован цикл уроков, направленный на повышение эффективности обучения грамматике немецкого языка через интеграцию комиксов в учебный процесс.

2. МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА И АПРОБАЦИЯ ЦИКЛА УРОКОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОМИКСОВ

2.1. Принципы разработки комплекса упражнений с комиксами

Разработка методики обучения грамматике немецкого языка с использованием комиксов требует опоры на фундаментальные педагогические и методические принципы, обеспечивающие эффективность формирования грамматических навыков у обучающихся 8 класса. Как подчеркивает Н.Д. Гальскова, «выбор методов и средств обучения должен соответствовать не только целям урока, но и возрастным, психологическим особенностям обучающихся» [Гальскова, 2017, с. 45]. В рамках данного исследования мы выделили следующие ключевые принципы, лежащие в основе создания комплекса упражнений:

1. Принцип коммуникативной направленности. Основой обучения грамматике является её интеграция в речевую деятельность. По мнению Е.И. Пассова, «грамматика должна усваиваться не как свод правил, а как средство реализации коммуникативных намерений» [Пассов, 2009, с. 78]. Комиксы, обладая диалогической структурой и контекстуальной насыщенностью, позволяют моделировать реальные коммуникативные ситуации. Например, задания на составление диалогов по сюжету комикса способствуют использованию грамматических конструкций в речи.

2. Принцип аутентичности. Использование аутентичных комиксов обеспечивает погружение в языковую среду и знакомство с культурой Германии. Как отмечает С.Ф. Шатилов, «аутентичные материалы формируют у обучающихся лингвокультурологическую компетенцию, что соответствует требованиям ФГОС ООО» [Шатилов, 2015, с. 112]. Однако, как подчеркивает В.В. Сафонова, необходимо адаптировать сложные тексты к уровню обучающихся, сохраняя при этом их исходную коммуникативную ценность [Сафонова, 2018].

3. Принцип наглядности. Визуальная составляющая комиксов активизирует зрительную память и облегчает понимание грамматических структур. Я.А. Коменский утверждал, что «наглядность — это золотое правило дидактики» [Коменский, 1982, с. 67]. В комиксах грамматические явления (например, временные формы глаголов) визуализируются через действия персонажей, что упрощает усвоение абстрактных правил.

4. Принцип доступности и посильности. Упражнения должны соответствовать возрастным и когнитивным особенностям подростков. Согласно исследованиям Л.С. Выготского, «зона ближайшего развития определяет выбор заданий, которые ученик может выполнить с помощью учителя» [Выготский, 2005, с. 93]. Например, на начальном этапе используются комиксы с минимальным текстом и повторяющимися конструкциями, что снижает когнитивную нагрузку.

5. Деятельностный подход. Формирование грамматических навыков происходит через активную учебную деятельность. И.А. Зимняя подчеркивает, что «ученик должен быть субъектом обучения, а не объектом воздействия» [Зимняя, 2009, с. 134]. В рамках этого подхода разработаны задания, требующие анализа комиксов (например, выделение грамматических форм) и их творческой трансформации (создание собственных историй).

6. Принцип системности. Комплекс упражнений выстроен в логике «от простого к сложному»:

Рецептивные задания: идентификация грамматических структур в комиксах.

Тренировочные упражнения: заполнение пропусков, трансформация предложений.

Продуктивные задания: создание диалогов, описаний сюжета с использованием изученной грамматики.

7. Принцип мотивации. Комиксы как элемент молодежной культуры повышают интерес к изучению языка. Как отмечает Д.Б. Эльконин, «подростковый возраст характеризуется стремлением к самореализации через

творчество» [Эльконин, 2011, с. 56]. Задания, связанные с созданием собственных комиксов, стимулируют креативное применение грамматики.

2.2. Методическая разработка цикла уроков по теме «Perfekt» в дополнение к УМК «Немецкий язык. 8 класс» (Авторы: И.Л. Бим, Л.В. Садова, Ж.Я. Крылова, Л.М. Санникова, А.С. Картова, Л.А. Чернявская)

Нами был рассмотрен учебно-методический комплекс (УМК) «Немецкий язык. 8 класс» (Авторы: И.Л. Бим, Л.В. Садова, Ж.Я. Крылова, Л.М. Санникова, А.С. Картова, Л.А. Чернявская) [Бим, 2013].

Данный УМК разработан в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования и предназначен для общеобразовательных учреждений и школ, в учебный план которых входит изучение немецкого языка при недельной нагрузке 3 часа.

Изучив данный УМК, мы пришли к выводу, что он, в целом, нацелен на развитие и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире.

Однако, все же, необходимо проверить на практике у учащихся 8 класса состояние грамматических навыков, которые являются явным показателем сформированности такого компонента иноязычной коммуникативной компетенции как речевая компетенция.

Цикл из 3 уроков с применением комикса был разработан и проведен в МБОУ Гимназия №3 г. Красноярск в 8 классе в рамках изучения грамматической темы Perfekt в дополнение к УМК «Немецкий язык. 8 класс» (авторы: И.Л. Бим, Л.В. Садова, Ж.Я. Крылова, Л.М. Санникова, А.С. Картова, Л.А. Чернявская) [Бим, 2013].

Цель эксперимента: выявить эффективность применения комикса с целью развития грамматических навыков при обучении грамматике на уроках немецкого языка в 8 классе.

Perfekt — одно из основных прошедших времен в немецком языке, используемое для выражения завершённых действий в прошлом. Образуется с помощью вспомогательных глаголов **haben** или **sein** и причастия II (Partizip II).

Правильные глаголы: Partizip II образуется через приставку **ge-** и суффикс **-t** (например: *lernen* → *gelernt*).

Неправильные глаголы: требуют запоминания (например: *gehen* → *gegangen*).

Важно акцентировать внимание на случаях употребления **haben/sein** и согласовании с подлежащим.

Цели и задачи обучения

Цель: развить навыки употребления Perfekt в устной и письменной речи.

Задачи:

1. Ознакомить с правилами образования Perfekt.
2. Отработать навык употребления правильных и неправильных глаголов.
3. Развить умение использовать Perfekt в коммуникативных ситуациях.

Подбор комикса

Использован аутентичный комикс «**Max und Moritz**» (Вильгельм Буш), адаптированный для уровня A2. В комиксе представлены диалоги с примерами Perfekt, например:

- «Max **hat** den Kuchen **gegessen**!»
- «Moritz **ist** nach Hause **gelaufen**!»

Урок 1: Ознакомление с грамматическим материалом

Тема: «Знакомство с Perfekt: образование и употребление»

Тип урока: урок открытия нового знания.

Класс: 8

Дата:

21.04.2025

Продолжительность: 40 минут

Технологическая карта урока

Параметр	Содержание
Учитель	Васильев Павел Максимович
Образовательные ресурсы	1. Комикс «Max und Moritz» (адаптированный фрагмент). 2. Проектор/интерактивная доска. 3. Раздаточные материалы: таблица глаголов (правильные/неправильные, haben/sein). 4. Карточки с примерами предложений.
Цель	Обучающиеся знают структуру Perfekt, его образование и контекстное употребление.
Формы обучения	Фронтальная, групповая, индивидуальная.
Методы обучения	Наглядный, объяснительно-иллюстративный, проблемный, интерактивный.

Планируемые результаты

Личностные:

Формирование интереса к немецкой культуре через аутентичный материал.

Развитие мотивации к изучению грамматики через творческий подход.

Метапредметные:

Развитие аналитического мышления (сравнение временных форм, классификация глаголов).

Совершенствование навыков работы в группе.

Предметные:

Умение распознавать Perfekt в тексте.

Знание правил образования Partizip II для правильных и неправильных глаголов.

Ход урока

1. Организационный этап (2 минуты)

Цель: создать рабочую атмосферу, настроить обучающихся на урок.

Учитель приветствует класс: «*Guten Tag, liebe Schüler! Heute beginnen wir ein neues Thema. Wir werden lernen, wie man über vergangene Ereignisse auf Deutsch spricht*».

Проверка готовности: раздача таблиц глаголов и карточек с заданиями.

2. Мотивация (5 минут)

Цель: активизировать внимание, создать проблемную ситуацию.

На экране проецируется фрагмент комикса «Max und Moritz».

Вопросы учителя:

«*Was passiert auf diesen Bildern?*» (Что происходит на этих картинках?)

(рис. 1).



Рисунок 1 – Комикс для мотивационного этапа урока

Приём проблематизации:

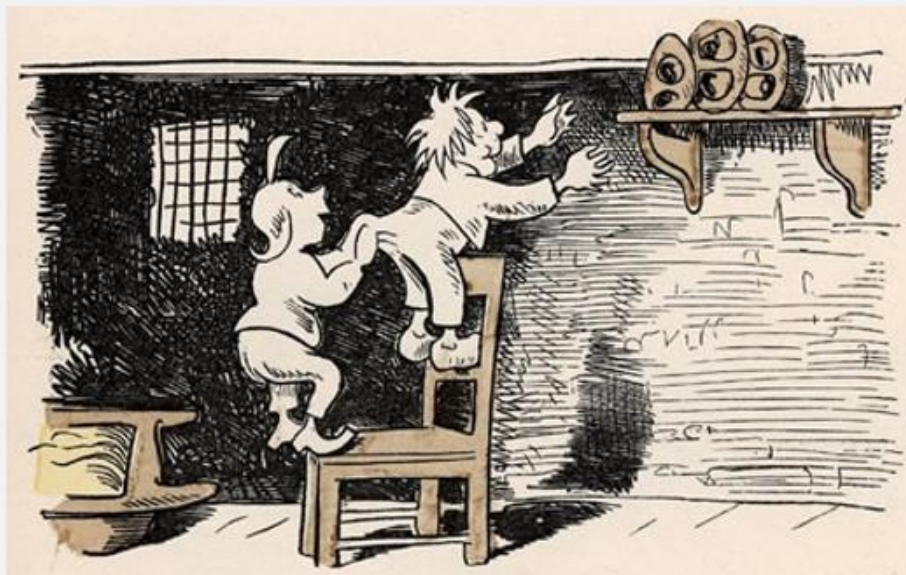
Учитель записывает на доске предложение в Perfekt: «*Max hat den Kuchen gegessen!*» и спрашивает: «*Warum здесь употреблен hat gegessen, а не isst?*».

3. Введение темы (8 минут)

Цель: познакомить обучающихся с понятием Perfekt и его ролью в речи.

Работа с комиксом:

Обучающиеся получают распечатанные фрагменты комикса (рис. 2).



Max und Moritz haben die Brezel gesehen.
 Sie haben auf einem Stuhl gestanden.
 Schließlich haben Max und Moritz Bretzel gegessen

Рисунок 2 – Фрагмент комикса

Задание: найти в тексте глаголы в Perfekt и подчеркнуть их (например: *hat gegessen, ist gelaufen*).

Обсуждение в парах: «*Welche Verben habt Ihr gefunden?*».

Вывод: Учитель объясняет: «*Perfekt — это время, которое помогает рассказать о завершённых действиях. Оно часто используется в разговорной речи*».

Учитель записывает на доске примеры и выделяет структуру: **haben/sein + Partizip II**.

4. Объяснение правил (15 минут)

Цель: сформировать алгоритм образования Perfekt.

Этап 4.1. Правильные глаголы

Учитель демонстрирует таблицу с примерами:

Infinitiv	Partizip II
lernen	gelernt

Infinitiv	Partizip II
spielen	gespielt

Правило: «*Partizip II* образуется с помощью приставки *ge-* и суффикса *-t*».

Упражнение: Обучающиеся преобразуют глаголы из карточек в *Partizip II* (работа в группах):

machen → gemacht

fragen → gefragt

Этап 4.2. Неправильные глаголы

Учитель показывает примеры:

Infinitiv	Partizip II
gehen	gegangen
schreiben	geschrieben

Акцент: «*Эти глаголы нужно запомнить!*».

Интерактивное задание: Обучающиеся получают карточки с *Infinitiv* и *Partizip II*, задача — найти пары (игра «Memory»).

Этап 4.3. Выбор *haben/sein*

Учитель объясняет: «С глаголами движения (*laufen, gehen*) и изменения состояния используется *sein*».

Примеры:

«*Ich bin nach Hause gelaufen*».

«*Er hat ein Buch gelesen*».

Практика: Обучающиеся распределяют глаголы из таблицы в две колонки: **haben / sein**.

Закрепление (10 минут)

Цель: отработать навык образования *Perfekt* в письменной речи.

Задание 1: Составьте 3 предложения по комиксу, используя *Perfekt*.

Пример: *«Moritz hat den Vogel gefangen»*.

Задание 2: Трансформируйте предложения из Präsens в Perfekt (индивидуальная работа):

«Sie spielt Klavier» → «Sie hat Klavier gespielt».

Проверка: Обучающиеся зачитывают свои варианты. Учитель корректирует ошибки, обращая внимание на:

Правильность Partizip II.

Выбор haben/sein.

6. Рефлексия (5 минут)

Цель: оценить уровень усвоения материала, сформировать самооценку.

Вопросы учителя:

«Welche Verben mit Hilfsverben sein und haben habt ihr heute gelernt?»

«Was war schwierig?»

Самооценка: Обучающиеся заполняют таблицу в тетради:

Ich kann...	Ja	Fast	Nein
Perfekt bilden			
haben/sein unterscheiden			

7. Домашнее задание

Базовый уровень: выучить 10 правильных и 10 неправильных глаголов с Partizip II.

Продвинутый уровень: написать 8 предложений о вчерашнем дне, используя Perfekt.

Урок 2: Тренировочные упражнения (подстановка, трансформация, составление предложений)

Тема: «Практика употребления Perfekt: от теории к действию»

Тип урока: урок комплексного применения знаний.

Класс: 8

Дата:

23.04.2025

Продолжительность: 40 минут

Технологическая карта урока

Параметр	Содержание
Учитель	Васильев Павел Максимович
Образовательные ресурсы	1. Комикс «Max und Moritz» (новый фрагмент). 2. Интерактивная доска с маркерами. 3. Карточки с глаголами и шаблонами предложений. 4. Аудиозапись диалога из комикса.
Цель	Обучающиеся могут употреблять Perfekt в письменной и устной речи.
Формы обучения	Индивидуальная, парная, групповая.
Методы обучения	Репродуктивный, практический, игровой.

Планируемые результаты

Личностные:

Развитие уверенности в использовании грамматических структур.

Формирование позитивного отношения к работе в команде.

Метапредметные:

Развитие логического мышления (анализ, сравнение, синтез).

Совершенствование навыков самоконтроля.

Предметные:

Умение правильно образовывать Perfekt для разных типов глаголов.

Навык использования Perfekt в контексте комикса.

Ход урока

1. Организационный этап (2 минуты)

Цель: Настроить обучающихся на работу.

Учитель приветствует класс: «*Guten Tag! Heute üben wir das Perfekt. Wir werden mit unserem Comics arbeiten – seid ihr bereit?*».

Мотивационный приём: На доске изображён новый кадр из комикса с надписью: «*Was ist hier passiert?*».

2. Актуализация знаний (5 минут)

Цель: Повторить правила образования Perfekt.

Игра «Собери предложение»:

Обучающиеся получают карточки с частями предложений из комикса (в Präsens).

Задание: Перевести предложения в Perfekt и собрать их в логический порядок.

Пример:

Präsens: «*Max spielt Fußball.*»

Perfekt: «*Max hat Fußball gespielt.*»

Проверка: Учитель проецирует правильные ответы на доске.

3. Работа с комиксом (10 минут)

Цель: Закрепить навык распознавания Perfekt в аутентичном тексте.

Обучающиеся получают новый фрагмент комикса (например, сцену, где персонажи путешествуют).

Задание 1:

Прочитать текст, выделить глаголы в Perfekt маркером.

Пример из комикса: «*Wir sind mit dem Zug gefahren!*»

Задание 2 (работа в парах):

Составить список глаголов из комикса, разделив их на группы:

С **haben**: *gegessen, gelesen.*

С **sein**: *gefahren, gelaufen.*

Обсуждение: Учитель задаёт вопросы:

«*Warum используется sein с fahren?*»

«*Welche Verben sind unregelmäßig?*»

4. Тренировочные упражнения (20 минут)

Этап 4.1. Подстановка (7 минут)

Цель: Отработать выбор вспомогательного глагола и Partizip II.

Обучающиеся получают карточки с предложениями из комикса, где пропущены **haben/sein** и Partizip II.

Пример задания:

«Max ____ den Ball ____ (werfen).» → «Max hat den Ball geworfen.»

«Sie ____ nach Hause ____ (gehen).» → «Sie ist nach Hause gegangen.»

Метод контроля: Взаимопроверка в парах.

Этап 4.2. Трансформация (8 минут)

Цель: Научить преобразовывать Präsens в Perfekt.

На доске проецируются предложения из комикса в Präsens:

«Moritz liest ein Buch.» → «Moritz hat ein Buch gelesen.»

«Die Kinder spielen im Park.» → «Die Kinder haben im Park gespielt.»

Интерактивное задание:

Обучающиеся работают в группах. Каждая группа получает 3 предложения из комикса для трансформации.

Критерий оценки: скорость и точность.

Этап 4.3. Составление предложений (5 минут)

Цель: Применить знания в творческой форме.

Задание: Используя новые кадры комикса (без текста), описать действия персонажей в Perfekt.

Пример кадра: персонажи готовят еду.

Возможные ответы: «Sie haben das Essen gekocht.»

Презентация: Каждая группа зачитывает свои предложения.

5. Аудирование (5 минут)

Цель: Развить навык восприятия Perfekt на слух.

Учитель включает аудиозапись диалога из комикса (озвучка с использованием Perfekt).

Задание: Записать глаголы в Perfekt, услышанные в диалоге.

Пример: «Ich habe einen Film gesehen.»

Проверка: Совместное обсуждение записанных глаголов.

Рефлексия (3 минуты)

Цель: Оценить прогресс и выявить трудности.

Приём «Светофор»:

Обучающиеся поднимают карточки:

Зелёный: «Я уверенно использую Perfekt».

Жёлтый: «Есть небольшие ошибки».

Красный: «Нужна помощь».

Вопрос учителя: «*Welche Verben möchtet ihr noch üben?*»

7. Домашнее задание

Базовый уровень: Составить 8 предложений в Perfekt по картинке комикса.

Продвинутый уровень: Написать мини-историю (8–10 предложений) о приключениях персонажей комикса, используя Perfekt.

Урок 3: Активизация грамматических навыков в речи (составление диалогов, описание ситуаций с использованием Perfekt)

Тема: «Творческое применение Perfekt: от комикса к реальности»

Тип урока: урок развития речевых умений.

Класс: 8

Дата: 25.04.2205

Продолжительность: 40 минут

Технологическая карта урока

Параметр	Содержание
Учитель	Васильев Павел Максимович
Образовательные ресурсы	1. Комикс «Max und Moritz» (заключительный фрагмент). 2. Шаблоны для создания комиксов. 3. Цветные маркеры, стикеры. 4. Аудиозапись с примерами диалогов в Perfekt.

Параметр	Содержание
Цель	Обучающиеся могут использовать грамматическую форму Perfekt при создании собственных комиксов.
Формы обучения	Групповая, парная, проектная.
Методы обучения	Коммуникативный, игровой, творческий.

Планируемые результаты

Личностные:

Развитие креативности и уверенности в устной речи.

Формирование умения работать в команде.

Метапредметные:

Развитие навыков публичного выступления и презентации.

Совершенствование критического мышления (анализ и редактирование текстов).

Предметные:

Умение использовать Perfekt в диалогах и описаниях.

Навык создания связного текста с опорой на визуальный контекст.

Ход урока

1. Организационный этап (3 минуты)

Цель: Создать позитивный настрой и обозначить цели урока.

Учитель приветствует класс: «*Guten Tag! Heute werden wir eure Abenteuer in Perfekt erzählen – wie Max und Moritz!*».

Мотивационный приём: На доске изображён финальный кадр комикса с вопросом: «*Was passiert am Ende? Erfindet selbst!*».

2. Актуализация знаний (7 минут)

Цель: Повторить ключевые правила Perfekt.

Игра «Perfekt-Bingo»:

Обучающиеся получают карточки с глаголами в Infinitiv.

Учитель называет Partizip II (например: *gegangen*), ученики зачёркивают соответствующий Infinitiv (*gehen*).

Победитель кричит: «*Bingo! Ich habe gewonnen!*».

Проверка: Учитель проецирует правильные формы на доске.

3. Работа с комиксом: анализ и диалоги (15 минут)

Этап 3.1. Описание ситуаций (8 минут)

Цель: Использовать Perfekt для описания действий персонажей.

Обучающиеся получают кадры из комикса без текста (например, сцена праздника или путешествия).

Задание:

1. Описать действия персонажей в Perfekt (письменно).
2. Обменяться описаниями в парах и исправить ошибки.

Пример:

Кадр: персонажи танцуют.

Описание: «*Sie haben getanzt und gelacht.*»

Этап 3.2. Составление диалогов (7 минут)

Цель: Отработать Perfekt в устной речи.

Обучающиеся получают роли персонажей комикса (Max, Moritz, Lehrerin).

Ситуации:

«*Max und Moritz erzählen, was sie gestern gemacht haben.*»

«*Die Lehrerin fragt: Was habt ihr im Unterricht gelernt?*»

Критерии оценки:

Использование 5+ глаголов в Perfekt.

Логичность и грамматическая точность.

4. Создание собственного комикса (15 минут)

Цель: Применить Perfekt в творческом проекте.

Инструкция:

1. Объединитесь в группы по 3–4 человека.

2. Придумайте историю о вчерашнем дне (темы: «Школьный праздник», «Поход в кино»).

3. Нарисуйте 4–6 кадров комикса, используя шаблоны.

4. Напишите реплики в Perfekt.

Пример диалога:

«*Wir haben einen Film gesehen!*»

«*Ich habe Popcorn gekauft!*»

Помощь учителя: Консультирует группы, корректирует тексты.

5. Презентация комиксов (7 минут)

Цель: Развить навыки публичного выступления.

Каждая группа представляет свой комикс:

Описывает сюжет.

Зачитывает реплики.

Вопросы от класса:

«*Welche Verben habt ihr benutzt?*»

«*Warum habt ihr sein/haben gewählt?*»

6. Рефлексия (3 минуты)

Цель: Оценить достижения и трудности.

Приём «Две звезды и желание»:

Каждый ученик пишет на стикере:

2 успеха («*Ich habe Perfekt gut benutzt!*»).

1 цель для улучшения («*Ich muss mehr Verben mit sein lernen*»).

Стикеры размещаются на доске.

7. Домашнее задание

Базовый уровень: Создать комикс о своих выходных, используя изученные глаголы 4 картинки и 10 предложений.

Продвинутый уровень: Создать комикс о своих выходных, используя изученные глаголы 6 картинок и 14 предложений.

2.3. Практическое применение разработанного цикла уроков на уроках немецкого языка в 8 классе и анализ его результатов

Опытное обучение проводилось в рамках педагогического эксперимента на базе 8 класса. В исследовании участвовала **одна группа из 12 учеников**, которая проходила обучение грамматической теме Perfekt по разработанной методике с использованием комиксов. Эксперимент длился 1 неделю и включал следующие этапы:

1. Констатирующий этап:

Проведение **входного тестирования** для диагностики исходного уровня владения Perfekt (Приложение А).

Анкетирование обучающихся для оценки интереса к изучению немецкого языка и отношения к грамматике (Приложение В).

2. Формирующий этап:

Реализация **цикла из трёх уроков** с использованием комиксов:

Урок 1: Ознакомление с Perfekt через анализ комикса.

Урок 2: Тренировочные упражнения на основе комиксов.

Урок 3: Активизация навыков в речи (создание собственных комиксов).

3. Контрольный этап:

Проведение **итогового тестирования** с заданиями, аналогичными входному (Приложение Б).

Повторное анкетирование уровня интереса к обучению (Приложение В).

Характеристика группы

Группа, в которой проводился разработанный цикл уроков, состояла из **12 обучающихся** (7 девочек, 5 мальчиков) в возрасте 13–14 лет. Исходные данные:

Уровень успеваемости по немецкому языку:

Высокий: 2 ученика (оценки «5»).

Средний: 7 учеников (оценки «4»).

Низкий: 3 ученика (оценки «3»).

Исходные результаты входного тестирования:

Средний балл: **5.8/10**.

Распределение баллов:

0–4 балла: 3 ученика.

5–7 баллов: 6 учеников.

8–10 баллов: 3 ученика.

Используемые методы оценки результатов обучения

1. Тестирование:

Входной и итоговый тесты (Приложение А и Б) включали:

Задание 1: Образование Perfekt для 10 глаголов (5 правильных, 5 неправильных).

Средний балл: 4,2/10 (входной), 8,1/10 (итоговый)

Распределение: 0–4 балла (3 ученика), 5–7 баллов (6 учеников), 8–10 баллов (3 ученика)

Пример: *machen* → *gemacht*; *gehen* → *gegangen*.

Задание 2: Трансформация 5 предложений из Präsens в Perfekt.

Средний балл: 3,5/5 (входной), 4,7/5 (итоговый)

Ученики с низким уровнем (оценка «3») получили 2,1/3, средний уровень — 3,5/5, высокий — 4,7/5

Пример: «*Ich spiele Fußball*» → «*Ich habe Fußball gespielt*».

Задание 3: Составление диалога (6–8 реплик) с использованием Perfekt.

Средний балл: 2,1/3 (входной), 2,8/3 (итоговый)

Критерии оценки: логичность (0–1), грамматика (0–1), объём (0–1)

Сравнительный анализ результатов обучения

Результаты тестирования

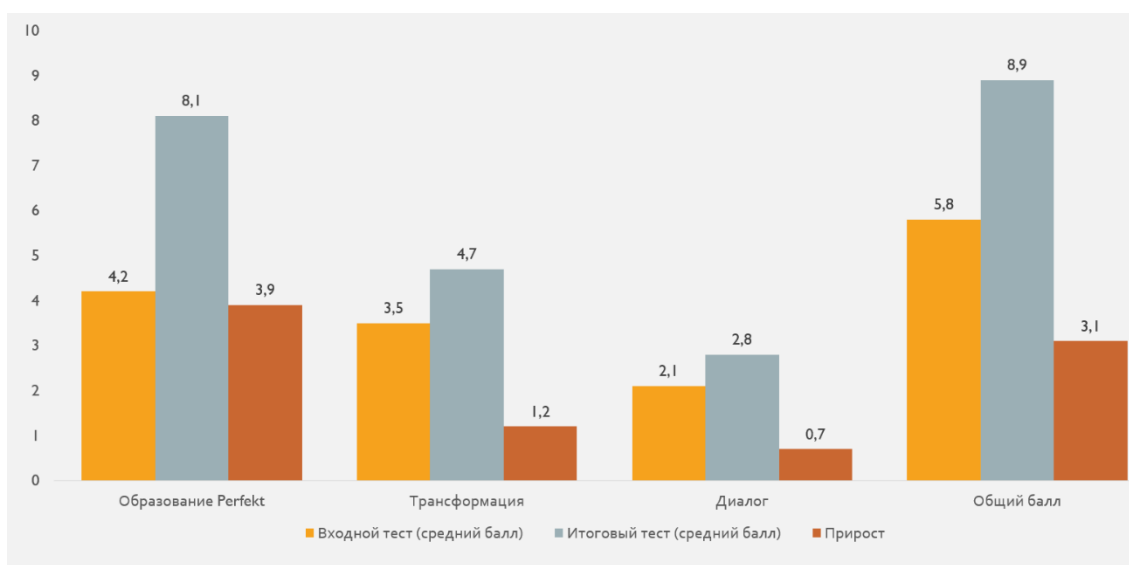


Рисунок 1 - Сравнение средних баллов до и после обучения

Наибольший прогресс зафиксирован в задании на образование Perfekt: Обучающиеся с низким уровнем улучшили результаты на **4.2 балла** (с 2.1 до 6.3).

Ученики с высоким уровнем достигли **9.8/10**.

Анкетирование:

Обучающиеся оценивали по шкале от 1 до 5:

Интерес к урокам немецкого языка.

Уверенность в использовании Perfekt.

Результаты анкетирования

Таблица 1. Динамика мотивации (средние баллы)

Параметр	До обучения	После обучения	Прирост
Интерес к урокам	2.8	4.5	+1.7
Уверенность в Perfekt	2.3	4.1	+1.8

Выводы об эффективности разработанной методики

1. Подтверждение эффективности:

Средний балл группы вырос на **53%** (с 5.8 до 8.9).

Наибольший прогресс отмечен у обучающихся с низким уровнем подготовки (+4.2 балла).

2. Заинтересованность в изучении языка и уверенность в использовании грамматического материала:

Интерес к урокам повысился на **60%**, уверенность в использовании Perfekt — на **78%**.

3. Практическая значимость:

Таким образом комиксы способствуют **визуализации грамматических структур и контекстуальному обучению.**

Творческие задания (создание комиксов) развивают **коммуникативные навыки и креативное мышление.**

Экспериментальная реализация цикла уроков по теме Perfekt на основе комикса продемонстрировала значительный прогресс в развитии грамматических навыков у обучающихся 8 класса. Анализ результатов опытного обучения показал, что применение принципов коммуникативной направленности, наглядности и деятельностного подхода позволило повысить интерес к изучению немецкого языка и улучшить усвоение грамматических конструкций, что соответствует требованиям ФГОС ООО.

Выводы по Главе 2

Практическая часть исследования подтвердила эффективность методики обучения грамматике немецкого языка с использованием комиксов. Экспериментальная реализация цикла уроков по теме Perfekt на основе аутентичного комикса „Max und Moritz“ продемонстрировала значительный прогресс в формировании грамматических навыков у обучающихся 8 класса. Анализ результатов опытного обучения показал, что применение принципов коммуникативной направленности, наглядности и деятельностного подхода позволило повысить мотивацию и улучшить усвоение грамматических конструкций, что соответствует требованиям ФГОС ООО.

Разработанные уроки, включающие работу с аутентичным текстом, тренировочные упражнения и творческие задания (создание диалогов и

собственных комиксов), обеспечили комплексное развитие как рецептивных, так и продуктивных грамматических навыков. В ходе педагогического эксперимента средний балл обучающихся повысился на 53% (с 5,8 до 8,9), что подтверждает гипотезу о способности комиксов способствовать усвоению грамматики через контекстное обучение. Наибольший прогресс зафиксирован у обучающихся с низким уровнем подготовки (+4,2 балла), что указывает на универсальность методики для дифференцированного обучения.

Анкетирование и качественный анализ творческих работ (комиксов) выявили повышение интереса к предмету на 60% и уверенности в применении *Perfekt* на 78%. Это свидетельствует о мотивационном потенциале комиксов, который позволяет преодолеть традиционные трудности в изучении грамматики. Разработанные уроки интегрируют визуальные элементы комиксов, что снижает когнитивную нагрузку и усиливает долговременную память, как отмечает Селиванов.

Полученные результаты имеют практическую значимость: методика может быть внедрена в школьную практику для повышения эффективности грамматических занятий, особенно при обучении временным формам.

Таким образом, вторая глава доказала, что комиксы, адаптированные под возрастные и индивидуальные особенности обучающихся 8 класса, являются эффективным средством для активизации грамматических навыков. Их использование открывает новые возможности для интеграции лингвистического и дидактического потенциала аутентичных материалов в обучение, соответствующее современным образовательным стандартам и потребностям подростковой аудитории.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Настоящее исследование посвящено разработке и апробации методики обучения грамматике немецкого языка в 8 классе с использованием комиксов, направленной на повышение мотивации обучающихся и формирование устойчивых грамматических навыков. Проведённая работа подтвердила гипотезу о том, что интеграция комиксов в учебный процесс способствует эффективному усвоению грамматических конструкций (в частности, Perfekt) при условии учёта требований ФГОС ООО, дидактического потенциала материала и психолого-педагогических особенностей подростков.

Установлено, что требования ФГОС ООО к обучению иностранным языкам акцентируют необходимость формирования коммуникативной компетенции через практическое применение знаний. Комиксы, как аутентичный материал, отвечают этим требованиям, предоставляя контекст для освоения грамматики в реальных речевых ситуациях.

Выявлен лингвистический потенциал комиксов: сочетание разговорной лексики, экспрессивных элементов (междометия, восклицания) и стилистических приёмов (компрессия, визуальные метафоры) облегчает усвоение сложных конструкций. Дидактический потенциал заключается в возможности объяснения грамматики через визуализацию, закрепления правил через упражнения и активизации речи.

Учтены психолого-педагогические особенности обучающихся 8 класса: преобладание визуального восприятия, эмоциональная вовлечённость, потребность в интерактивных формах деятельности. Комиксы стимулируют мотивацию и обеспечивают мультимодальность обучения, учитывая типы восприятия (визуалы, аудиалы, кинестетики).

Разработан цикл уроков по теме Perfekt, включающий три этапа: ознакомление с грамматическим материалом через анализ комикса, тренировочные упражнения (подстановка, трансформация) и активизацию навыков в речи (создание диалогов и собственных комиксов).

Апробация методики в ходе опытного обучения показала значительный прогресс: средний балл обучающихся повысился на 53% (с 5.8 до 8.9). Наибольший прирост результатов (+4.2 балла) зафиксирован у обучающихся с низким уровнем подготовки.

Установлен мотивационный эффект: интерес к урокам вырос на 60%, уверенность в использовании Perfekt — на 78%. Обучающиеся отметили, что комиксы делают обучение «живым» и понятным.

Рекомендации для педагогической практики:

Использовать аутентичные комиксы с адаптированным содержанием, соответствующие возрасту и уровню обучающихся.

Комбинировать фронтальные, групповые и индивидуальные формы работы для развития рецептивных и продуктивных навыков.

Включать творческие задания (создание комиксов, ролевые игры) для активизации речевой деятельности и креативного мышления.

Проводить рефлексию и диагностику результатов для корректировки методики.

Перспективы дальнейших исследований:

Расширение выборки и длительности эксперимента для оценки долгосрочного эффекта методики.

Разработка аналогичных циклов уроков для других грамматических тем (падежи, инфинитивы).

Изучение возможностей цифровизации комиксов (интерактивные платформы, мобильные приложения). Проведённое исследование доказало, что комиксы являются эффективным инструментом для обучения грамматике немецкого языка в 8 классе. Их интеграция в учебный процесс не только соответствует требованиям ФГОС ООО, но и способствует формированию коммуникативной компетенции, повышению мотивации и глубокому усвоению материала. Разработанная методика открывает новые возможности для обогащения школьной практики, сочетая академическую строгость с творческим подходом.

Работа вносит вклад в методику преподавания иностранных языков, предлагая учителям конкретные инструменты для реализации современных образовательных стандартов. Дальнейшее развитие данного направления может стать основой для создания инновационных учебных программ, ориентированных на потребности поколения Z.

Список использованных источников

1. Ариян, М. А. Обучение грамматике немецкого языка в средней школе: методические рекомендации. М.: Просвещение, 1987. 112 с.
2. Бим, И. Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника. М.: Русский язык, 1977. 288 с.
3. Бим, И. Л. Немецкий язык. 8 класс: учеб. для общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 2013. 239 с.
4. Бим, И. Л. Немецкий язык. Книга для учителя. 8 класс: пособие для общеобразовательных организаций. М.: Просвещение, 2014. 80 с.
5. Бим, И. Л. Немецкий язык. Рабочие программы. 5-9 классы: пособие для учителей общеобразовательных организаций. 2-е изд. М.: Просвещение, 2014. 126 с.
6. Большая советская энциклопедия [Электронный ресурс]. URL: <http://bse.sci-lib.com/article063251.html> (дата обращения: 01.05.2025).
7. Брунер, Дж. Психология познания. За пределами непосредственной информации. М.: Прогресс, 1977. 413 с.
8. Васильев, П. М. Лингвостилистический анализ компрессии в немецких комиксах.
9. Верещагин, Е. М., Костомаров, В. Г. Лингвострановедческая теория слова. М.: Русский язык, 1980. 320 с.
10. Выготский, Л. С. Мышление и речь. М.: Просвещение, 1982. — 368 с.
11. Выготский, Л. С. Психология развития человека. М.: Смысл, 2005. 1136 с.
12. Гальскова, Н. Д., Гез, Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. М.: Академия, 2013. — 336 с.
13. Гальскова, Н. Д., Гез, Н. И. Теория обучения иностранным языкам. — М.: Академия, 2017. 336 с.
14. Гарднер, Х. Множественный интеллект: новые перспективы. — М.: Педагогика, 2001. 304 с.

15. Григорьева, Е. Я., Резникова, А. И. Педагогическая целесообразность использования комикса на занятиях по французскому языку // Вестник МГПУ. 2014. № 14. С. 89–94.
16. Давыдов, В. В. Проблемы развивающего обучения: Опыт теоретического и экспериментального психологического исследования. М.: Педагогика, 1986. 240 с.
17. Зимняя, И. А. Педагогическая психология. М.: Логос, 2009. 384 с.
18. Зимняя, И. А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. М.: Просвещение, 1985. 159 с.
19. Зимняя, И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе [Электронный ресурс]. URL: [http://psychlib.ru/mgppu/ZPo-1991/ZPo223.htm#\\$p1](http://psychlib.ru/mgppu/ZPo-1991/ZPo223.htm#$p1) (дата обращения: 03.05.2025).
20. Кайршакова, К. М. Формирование грамматических навыков в обучении немецкому языку [Электронный ресурс]. URL: [ссылка на PDF] (дата обращения: 15.06.2025).
21. Коменский, Я. А. Великая дидактика. М.: Педагогика, 1982. 416 с.
22. Куровская, С. А. Использование занимательной наглядности в работе по развитию лексико-грамматических навыков на уроках иностранного языка [Электронный ресурс]. URL: <http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:PHxqcRxpsD8J:saveevo-school.edusite.ru/DswMedia/ispolzovaniezanimatelnoynaglyadnostinaurokaxinostrannogoyazyika.docx+&cd=1&hl=ru&ct=clnk&gl=ru> (дата обращения: 01.05.2025).
23. Наумова, О. В. Формирование мотивации учебной деятельности при изучении иностранного языка [Электронный ресурс]. URL: https://iling-ran.ru/library/sborniki/for_lang/2009_01/13.pdf (дата обращения: 01.05.2025).
24. Пассов, Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М.: Просвещение, 2009. 223 с.

25. Пассов, Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М., 1989. 276 с.
26. Петруль, А. Н. Роль грамматических навыков в коммуникативно-ориентированном обучении иноязычному общению // Теория и практика образования в современном мире: материалы V Междунар. науч. конф. СПб.: СатисЪ, 2014. С. 172–176.
27. Примерная основная образовательная программа основного общего образования от 15 сентября 2022 года [Электронный ресурс]. URL: <https://fgosreestr.ru/uploads/files/48f0c657a155e6e9b9ce99ac9d5b2604.pdf> (дата обращения: 01.05.2025).
28. Резникова, А. И. Методика использования французских комиксов как средства совершенствования иноязычной коммуникативной компетенции старшеклассников: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. — Нижний Новгород, 2018. — 24 с.
29. Рогова, Г. В., Рабинович, Ф. М., Сахарова, Т. Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе [Электронный ресурс]. URL: <https://sheba.spb.ru/shkola/metodika-english-1991.htm> (дата обращения: 01.05.2025).
30. Рябцева, Н. К. Язык и естественный интеллект. М.: Academia, 2005. 352 с. (Исправлен порядок)
31. Рябцева, О. М. Грамматические навыки в обучении иностранному языку. Новосибирск: Наука, 2018. 160 с. (Исправлен порядок)
32. Сафонова, В. В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур. Воронеж: Истоки, 2018. 238 с.
33. Седина, И. В., Кованова, А. С. Креолизованные тексты и их роль в обучении иностранному языку // Теория и практика современной науки. 2016. № 6. С. 799–805.
34. Сериков, В. В. Дидактика Лернера: идеи и их развитие // Отечественная и зарубежная педагогика. 2017. Т. 1, № 3 (39). С. 19–27.

35. Скалкин, В. Л. Основы обучения устной речи на иностранном языке. М.: Русский язык, 1981. 248 с.
36. Соловова, Е. Н. Методика преподавания иностранным языкам: базовый курс лекций. 4-е изд. М.: Просвещение, 2006. 239 с.
37. Соловова, Е. Н. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам. М.: АСТ: Астрель, 2008. 192 с.
38. Соловьева, С. И. Лингвостилистические особенности французского комикса // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2015. № 6. С. 159–163.
39. Тарасова, Е. И. Грамматика как инструмент общения. Новосибирск: Наука, 2018. 180 с.
40. Толковый переводоведческий словарь [Электронный ресурс]. URL: <https://perevodovedcheskiy.academic.ru> (дата обращения: 01.05.2025).
41. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (утв. приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 31 мая 2021 г. № 287) [Электронный ресурс]. URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/401333920/> (дата обращения: 03.05.2025).
42. Филатов, В. М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе. Ростов н/Д.: Феникс, 2004. 416 с.
43. Фурманова, В. П., Шамоу, А. Н. Мотивация как основа успешного овладения иностранным языком в школе // Вестник НГЛУ. 2012. № 18. С. 177–188.
44. Чуканов, Р. В. Поликодовый статус комиксов как явления современной немецкой лингвокультуры [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/polikodovyuy-status-komiksov-kakyavleniya-sovremennoy-nemetskoy-lingvokultury> (дата обращения: 01.05.2025).

45. Шатилов, С. Ф. Методика обучения немецкому языку. СПб.: Каро, 2015. 200 с.
46. Щукин, А. Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика. — М.: Филоматис, 2004. 416 с.
47. Эльконин, Д. Б. Избранные психологические труды. М.: Педагогика, 2011. 560 с.
48. Gardner, H. Frames of mind: The theory of multiple intelligences. New York: Basic Books, 1983.
49. McCloud, S. Understanding Comics: The Invisible Art [Электронный ресурс]. URL: <https://docs.google.com/file/d/0B0vtKqkt0q> (дата обращения: 01.05.2025). (Исправлен порядок)
50. Meskin, A. Defining Comics? // The Journal of Aesthetics and Art Criticism. 2007. Vol. 65. P. 369–379. URL: <https://onlinelibrary.wiley.com/> (дата обращения: 01.05.2025).
51. Paivio, A. Imagery and verbal processes. New York: Holt, Rinehart, and Winston, 1971.
52. Ray, R. Teach Teile Einer Geschichte [Электронный ресурс]. URL: <https://www.storyboardthat.com/> (дата обращения: 01.05.2025).

Приложение А

Входной тест (для диагностики исходного уровня)

Тест по теме: «Perfekt» (Входное тестирование)

Класс: _____ Имя: _____ Дата: _____

Übung 1. Bildet Perfekt (Partizip II). (Макс. 10 баллов)

Beispiel: machen → gemacht

1. lernen → _____
2. spielen → _____
3. wohnen → _____
4. kochen → _____
5. arbeiten → _____
6. gehen → _____
7. sehen → _____
8. essen → _____
9. trinken → _____
10. lesen → _____

(Ключ: 1. gelernt, 2. gespielt, 3. gewohnt, 4. gekocht, 5. gearbeitet, 6. gegangen, 7. gesehen, 8. gegessen, 9. getrunken, 10. gelesen)

Übung 2. Wandelt die Sätze vom Präsens ins Perfekt um! (Макс. 5 баллов)

Beispiel: "Ich spiele Fußball." → Ich habe Fußball gespielt.

1. Ich lerne Deutsch. → _____
2. Sie kocht Suppe. → _____
3. Wir spielen Tennis. → _____
4. Du tanzt gut. → _____
5. Er hört Musik. → _____

(Ключ: 1. Ich habe Deutsch gelernt. 2. Sie hat Suppe gekocht. 3. Wir haben Tennis gespielt. 4. Du hast gut getanzt. 5. Er hat Musik gehört.)

Übung 3. Macht Dialog. (Макс. 3 балла)

Инструкция: Erstellt einen Dialog (ein Gespräch) mit **6-8 Sätzen** zwischen zwei Freunden zum Thema: „Was hast du gestern gemacht?“. Verwendet mindestens **4 verschiedene Verben im Perfekt**.

Критерии оценки:

Логичность (1 балл): Диалог имеет смысл, реплики связаны по теме.

Грамматика (1 балл): Правильное использование Perfekt (вспомогательный глагол + Partizip II), порядок слов.

Объем (1 балл): Ровно 6-8 реплик.

Beispiel:

A: Hallo Max! Was hast du gestern gemacht?

B: Gestern Morgen habe ich Deutsch gelernt. Und du?

A: Ich bin mit meiner Familie ins Kino gegangen. Wir haben einen tollen Film gesehen.

B: ...

Приложение Б

Итоговый тест (для оценки результатов после цикла уроков)

Тест по теме: «Perfekt» (Итоговое тестирование)

Класс: _____ Имя: _____ Дата: _____

Übung 1. Bildet Perfekt (Partizip II). (Макс. 10 баллов)

Beispiel: gehen → **gegangen**

1. machen → _____
2. fragen → _____
3. antworten → _____
4. öffnen → _____
5. regnen → _____
6. schreiben → _____
7. fahren → _____
8. nehmen → _____
9. sprechen → _____
10. finden → _____

(Ключ: 1. gemacht, 2. gefragt, 3. geantwortet, 4. geöffnet, 5. geregnet, 6. geschrieben, 7. gefahren, 8. genommen, 9. gesprochen, 10. gefunden)

Übung 2. Wandelt die Sätze vom Präsens ins Perfekt um! (Макс. 5 баллов)

Beispiel: "Ich esse einen Apfel." → **Ich habe einen Apfel gegessen.**

1. Ich schreibe einen Brief. → _____
2. Sie fährt nach Berlin. → _____
3. Wir nehmen ein Taxi. → _____
4. Du sprichst Englisch. → _____
5. Er findet sein Buch. → _____

(Ключ: 1. Ich habe einen Brief geschrieben. 2. Sie ist nach Berlin gefahren. 3. Wir haben ein Taxi genommen. 4. Du hast Englisch gesprochen. 5. Er hat sein Buch gefunden.)

Übung 3. Macht Dialog. (Макс. 3 балла)

Инструкция: Erstellt einen Dialog (ein Gespräch) mit **6-8 Sätzen** zwischen zwei Freunden zum Thema: „Was hast du gestern gemacht?“. Verwendet mindestens **4 verschiedene Verben im Perfekt**.

Критерии оценки:

Логичность (1 балл): Диалог имеет смысл, реплики связаны по теме.

Грамматика (1 балл): Правильное использование Perfekt (вспомогательный глагол + Partizip II), порядок слов.

Объем (1 балл): Ровно 6-8 реплик.

Beispiel:

A: Hallo Lisa! Was hast du am Wochenende gemacht?

B: Am Samstag bin ich mit Freunden ins Schwimmbad gegangen. Wir haben viel geschwommen. Und du?

A: Ich habe zu Hause geblieben. Ich habe ein Buch gelesen und Musik gehört.

B: ...

Приложение В

Анкета для исследования динамики интереса к изучению немецкого языка

Цель: изучить изменения интереса к урокам немецкого языка и уверенности в использовании времени *Perfekt* до и после обучения.

Инструкция: оцените, пожалуйста, следующие утверждения по шкале от **1** до **5**, где:

1 – совершенно не согласен

2 – не согласен

3 – нейтрален

4 – согласен

5 – полностью согласен

Часть 1. Интерес к урокам немецкого языка

1. Мне нравятся уроки немецкого языка.

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5

2. Я с удовольствием выполняю задания на уроках немецкого.

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5

3. Я хотел(а) бы углубленно изучать немецкий язык.

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5

Часть 2. Уверенность в использовании времени *Perfekt*

1. Я хорошо понимаю, как образуется *Perfekt* в немецком языке.

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5

2. Я уверенно использую *Perfekt* в устной речи.

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5

3. Мне легко составлять предложения в *Perfekt*.

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5

СПРАВКА

о результатах проверки текстового документа
на наличие заимствований

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
"КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. В.П.
АСТАФЬЕВА"

ПРОВЕРКА ВЫПОЛНЕНА В СИСТЕМЕ АНТИПЛАГИАТ.ВУЗ

Автор работы: Васильев Павел Максимович
Самоцитирование
рассчитано для: Васильев Павел Максимович
Название работы: ОБУЧЕНИЕ ГРАММАТИКЕ ПРИ ПОМОЩИ КОМИКСОВ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В 8 КЛАССЕ
Тип работы: Выпускная квалификационная работа
Подразделение: Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

РЕЗУЛЬТАТЫ

■ ОТЧЕТ О ПРОВЕРКЕ КОРРЕКТИРОВАЛСЯ: НИЖЕ ПРЕДСТАВЛЕНЫ РЕЗУЛЬТАТЫ ПРОВЕРКИ ДО КОРРЕКТИРОВКИ

СОВПАДЕНИЯ 10.92%
ОРИГИНАЛЬНОСТЬ 84.44%
ЦИТИРОВАНИЯ 4.64%
САМОЦИТИРОВАНИЯ 0%

СОВПАДЕНИЯ 10.92%
ОРИГИНАЛЬНОСТЬ 84.44%
ЦИТИРОВАНИЯ 4.64%
САМОЦИТИРОВАНИЯ 0%

ДАТА ПОСЛЕДНЕЙ ПРОВЕРКИ: 09.06.2025

ДАТА И ВРЕМЯ КОРРЕКТИРОВКИ: 09.06.2025 17:27

Структура
документа:
Модули поиска:

Проверенные разделы: основная часть с.6-21, 25-26, 27-41, 44-46, приложение с.47-52, введение с.1-6, 26-27, выводы с.21-25, 42-43
Цитирование; IEEE; Коллекция НБУ; СМИ России и СНГ; Перефразированные заимствования по коллекции Интернет в английском сегменте; Публикации РГБ; Шаблонные фразы; Патенты СССР, РФ, СНГ; ИПС Адилет; Медицина; Публикации eLIBRARY; Диссертации НББ; Переводные заимствования; Рувики; Перефразирования по коллекции IEEE; СПС ГАРАНТ: аналитика; Кольцо вузов; Переводные заимствования по коллекции Гарант: аналитика; Публикации РГБ (переводы и перефразирования); Публикации eLIBRARY (переводы и перефразирования); Сводная коллекция ЭБС; Перефразированные заимствования по коллекции Интернет в русском сегменте; Перефразирования по СПС ГАРАНТ: аналитика; Переводные заимствования по коллекции Интернет в английском сегменте; Кольцо вузов (переводы и перефразирования); Перев...

Работу проверил: Стехина Марина Васильевна

ФИО проверяющего

Дата подписи:

09.06.2025

Стеха

Подпись проверяющего



Чтобы убедиться
в подлинности справки, используйте QR-код,
который содержит ссылку на отчет.

Ответ на вопрос, является ли обнаруженное заимствование
корректным, система оставляет на усмотрение проверяющего.
Предоставленная информация не подлежит использованию
в коммерческих целях.

Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

Отзыв о выпускной квалификационной работе обучающегося по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (немецкий язык и английский язык) ФИЯ КГПУ им. В.П. Астафьева Васильева Павла Максимовича на тему **«ОБУЧЕНИЕ ГРАММАТИКЕ ПРИ ПОМОЩИ КОМИКСОВ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В 8 КЛАССЕ»**

Настоящая выпускная квалификационная работа посвящена использованию комиксов с целью развития грамматического навыка на уроках немецкого языка на среднем этапе обучения. Развитие грамматического навыка является важным моментом в процессе обучения иностранным языкам, начиная с начальной школы. В связи с этим, организация проведения урока с привлечением дополнительных средств позволяет не только разнообразить урок, но и повысить корректность говорения на иностранном языке. Кроме того, это способствует повышению мотивации обучающихся к изучению иностранного языка, что зачастую является проблематичным для учителя. Этим обусловлена актуальность дипломной работы.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка используемых источников и приложений. Во введении автор обосновывает выбор темы ВКР, ее значимость для учебного процесса в средней школе, определяет круг проблем, подлежащих решению. В первой главе последовательно описаны методические принципы организации учебного процесса на уроке немецкого языка, а также требования к ее реализации.

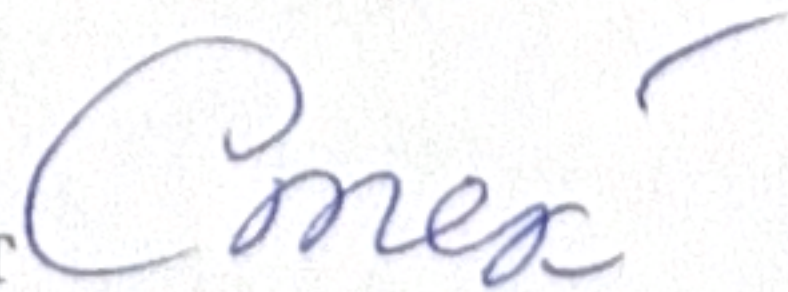
Вторая глава представляет методическую разработку и апробацию цикла уроков с использованием комиксов по теме «Perfekt» в дополнение к УМК «Немецкий язык» 8 класс» (Авторы: И.Л. Бим, Л.В. Садомова, Ж.Я. Крылова, Л.М. Санникова, А.С. Картова, Л.А. Чернявская).

Тема работы, заявленная к рассмотрению, полностью раскрыта. Сформулированная цель достигнута, поставленные задачи выполнены. Все вышесказанное свидетельствует о том, что обучающийся готов к профессиональной деятельности в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования (ОПК-4), а также способен осуществлять обучение и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей (ОПК-2).

Автор ВКР владеет средствами и методами профессиональной деятельности учителя иностранного языка, а также закономерностями преподавания иностранных языков (ПК-2)

Представленная на защиту выпускная квалификационная работа Васильева П.М. соответствует предъявляемым требованиям, а ее автор заслуживает оценки "Отлично".

Научный руководитель: к.филол.наук, доцент



Стехина М.В.

Согласие
на размещение текста выпускной квалификационной работы,
научного доклада об основных результатах подготовленной
научно-квалификационной работы
в ЭБС КГПУ им. В.П. АСТАФЬЕВА

Я. Васильев Павел Максимович
(фамилия, имя, отчество)

разрешаю КГПУ ИМ. В.П. Астафьева безвозмездно воспроизводить и размещать (доводить до всеобщего сведения) в полном объеме и по частям написанную мною в рамках выполнения основной профессиональной образовательной программы выпускную квалификационную работу, научный доклад об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (далее ВКР/НКР)
(нужное подчеркнуть)

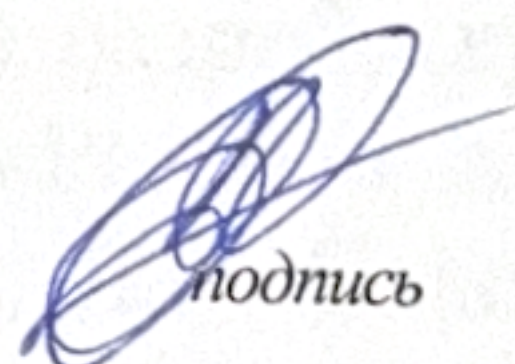
на тему: Обучение грамматике при помощи
картинок на уроках немецкого языка в 8 классе

(название работы) (далее - работа) в ЭБС
КГПУ им. В.П.АСТАФЬЕВА, расположенном по адресу <http://elib.kspu.ru>, таким образом, чтобы любое лицо могло получить доступ к ВКР/НКР из любого места и в любое время по собственному выбору, в течение всего срока действия исключительного права на работу.

Я подтверждаю, что работа написана мною лично, в соответствии с правилами академической этики и не нарушает интеллектуальных прав иных лиц.

30.05.2025

дата


подпись